

LAS NOTICIAS del DSG

PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN - VALORADAS E INCLUIDAS

Abril 2007

Afiliados del Congreso Nacional
del Síndrome de Down y
la Sociedad Nacional de
Síndrome de Down

UNA PUBLICACIÓN DE LA ORGANIZACIÓN DE SÍNDROME DE DOWN DE DALLAS

Picnic Annual de Primavera de la DSG

Domingo 29 de Abril 2007
1:00 pm a 5:00 pm
Comida será servida

de 1:30 a 3:00 pm

Park Lane Ranch (nuevo local)

8787 Park Lane en Dallas

www.parklaneranch.com

(localizado al Oeste de Abrams Road en el lado norte de Park Lane)

El Picnic de DSG es uno de nuestros eventos más populares! Tendrá la oportunidad de platicar con sus viejos



amigos y hacer nuevos. En el evento de este año habrán nuevas actividades- golfo miniatura, juegos de video, artes manuales, granjita, un tablero de basketball y para jugar beisbol - diversión para cada miembro de la familia. El evento es gratis para los miembros de la familia, pero necesita hacer reservaciones - incluya el numero de niños y adultos que asistirán. Usted puede renovar su membresía en el picnic por \$25/ por familia.

Por favor haga su reservación a dsged@sbcglobal.net o llamando a 214-267-1374 no más tarde del Miercoles 18 de Abril del 2007.

Noche de Bingo y Pizza para Jóvenes Adultos

Sábado 14 de Abril, 2007
4:00 pm a 7:00 pm
En las oficina de Síndrome de Down de Dallas
701 N. Central Expressway Suite 5-I
Richardson, TX 75080

Venga y reúnanse con jovenes Adultos (edades 18+) para jugar Bingo y a las cartas.

Se servirá pizza

Es gratis – solo traiga un regalito de \$5 para señorita o caballero para premios.

Es importante que haga saber si asistirá. Llame a Becky Slakman al 214-267-1374 o

a dsged@sbcglobal.net.

Escape para las mamis

Cada mes las mamás de DSG se juntan para divertirse o para conversar. Las mamás que asisten tienen niños con Síndrome de Down desde recién nacidos hasta adultos. No hay agenda para estas juntas, la conversación es muy casual, interesante y vívida. Es una noche de buena comida, buenas bebidas y una oportunidad de hacer buenos amigos. La fecha y localidad cambia cada mes - así que chequee en el sitio de Red del DSG, o hable a la oficina para preguntar a Becky Slakman al 214-267-1374 o dsged@sbcglobal.net.

Inside This Issue:

- Carta de la Presidente de la Directiva . . . 2
- Que hay de Nuevo en la Red 2
- Lista de deseo 2
- Club 21 Programa 2
- En Nuestra Biblioteca 3
- Se Necesitan Aplicaciones para Calendario De DSG Ya 3
- Es Tiempo para Renovar Su Membresía . 3
- Inestabilidad de la Columna Cervical en personas con Síndrome de Down 4
- Donde hay voluntad hay poder 5
- Se Busca Traductores 5
- En la Comunidad 6
- H₂OPE Programa 6
- Cuadros de DSG 7
- Calendario de Abril 2007 8

Carta de la Presidente de la Directiva Por Elizabeth Longworth

Siendo Abril el mes nacional del voluntario. Quiero agradecer a cada uno de los voluntarios por su tiempo en DSG. Nuestro éxito depende en nosotros que trabajamos en equipo lo cual se ha comprobado una y otra vez. Gracias a nuestros voluntarios, tenemos muchos buenos programas como los talleres de IEP, el boletín nuevo de noticias, un sitio de red actualizado, Escape para las mamis, Reuniones para nuevos padres y sus bebés, Conferencia de Otoño, Picnic de Primavera, Calendario de DSG, Bailes para adolescentes, Reuniones sociables para los jóvenes adultos, grupo de apoyo para temas de adultos, Clínica Médica para personas con síndrome de Down y mucho más. Nuestros sorprendentes voluntarios también hicieron que la Caminata (Buddy Walk) 2006, Torneo de golfo y Desfile de Modas, unos grandes eventos. Verdaderamente le debemos a nuestros voluntarios, ¡gratitud!

El cambio de una organización de ser todos voluntarios a tener que pagar personal es un gran logro para DSG.

Nuestros voluntarios han trabajado duro por muchos años para alcanzar la meta de una dirección y apoyo profesional. Espero que usted nos de una visita en nuestra oficina y conozca a Becky Slakman, nuestra Directora Ejecutiva, y Jennifer Miller, nuestra Administrativa Profesional. Ellas tienen gran espíritu, energía y compromiso a los logros de DSG.

Continuando con el gran espíritu que existe en nuestros voluntarios, recientemente tuve el gran placer de atender la Conferencia anual de Inclusión trabaja! en Austin. Fue profundo, educacional e inspirante. Inclusión Trabaja! no es solamente sobre la educación inclusiva si no también acerca de la vida, trabajo, y el puesto que juegan en la comunidad los adultos con discapacidades con miembros de sus familias y sus amigos sin discapacidades. Los profesionales que hablaron en la conferencia son verdaderamente dedicados en hacer un mundo mejor para todas las personas con discapacidades. Realmente les animo que ustedes atiendan esta maravillosa conferencia en febrero del próximo año.

Los dejo con una de mis cotizaciones preferidas- Nunca crea que pocas personas no pueden cambiar el mundo, porque esas son las únicas personas que podrían cambiar el mundo.

Espero verlos a todos en el Picnic de Primavera de DSG!

Club 21 Programa

Un nuevo programa de DSG en honor de un ser querido: Coincidiendo el número del cromosoma que afecta a nuestros niños

Una donación de \$21 o múltiples de 21 (\$42, \$63, \$84, \$105, \$2100, etc.) permite a DSG llevar sus misiones de proveer información exacta y al día, recursos y apoyo para la gente con síndrome de Down, sus familias y la comunidad.

Un regalo del DSG para hacer honor

Que hay de Nuevo en la Red

El sitio de Red se actualiza semanalmente. Visite a menudo para saber las más recientes noticias e información.

- ◆ **Es tiempo para renovar su membresía!**
- ◆ **Respuestas de NDSC y NDSS para exámenes de embarazo para Síndrome de Down**
- ◆ **Respuesta e opiniones de George Will de Newsweek acerca de los Exámenes de Embarazo para Síndrome de Down.**
- ◆ **¿Han cambiado las opiniones sobre las personas incapacitadas con más de 45 años?**
- ◆ **Resultados de la investigación de drogas de Stanford**

www.downsyndromedallas.org

Lista de Deseo

Tal vez usted puede ayudar! El DSG esta siempre en la necesidad de pequeños y grandes cosas. Chequee este espacio cada mes para ver si usted tiene cosas nuevas y no tan nuevas que le gustaría donar. Este mes necesitamos:

- Juguetes nuevos y no tan nuevos (que aun esten buenos y deben ser esterilizados) para tener en la oficina para que los niños jueguen cuando visiten
- Impresora de color
- Protectores de Disco compactos
- Cartuchos de tinta para Impresora HP 5610xi Officejet

a un ser querido es una forma de reconocer las vidas, celebrar cumpleaños, aniversarios, graduaciones, nuevas hogares, y cualquier tipo de ocasión. Un regalo en memoria de un amigo o pariente es una forma amable de expresar condolencias al mismo tiempo que esta ayudando a una buena causa. Al recibir un conmemorativo o un regalo honorario, DSG notificará a la familia o individuo para expresar nuestro agradecimiento y enviaremos al donante una carta de recibo.

Por ejemplo, Los Jones' quieren celebrar que su niño ha dado sus primeros pasos. Ellos envían un cheque por \$84 con la información de la ocasión el cual ellos quieren celebrar. Las noticias de DSG bajo el Club 21 tendrá un párrafo que diga: "Jim and Joan - en honor de su hija Jennifer por sus primeros pasos".

continuado en la página siguiente

continuado de la página anterior

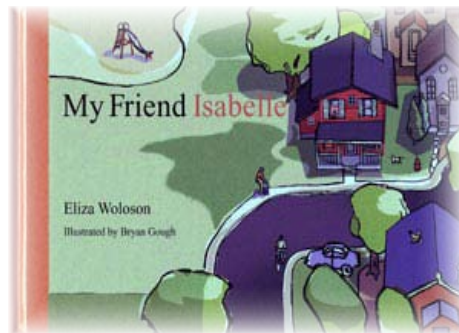
O si Jim y Joan cumplen su 50 aniversario, sus buenos amigos John y Mary Smith pueden hacer una donación al *Club 21*. John y Mary pueden enviar un cheque de \$42. Junto con el cheque, ellos pueden proveer el nombre y dirección de ellos y de sus amigos. DSG enviaría una carta a Jim y Joan diciendoles que John y Mary enviaron una donación en honor a su aniversario. DSG enviaría una carta de agradecimiento a Jim y Joan. De nuestra parte anunciaríamos bajo el *Club 21* algo que diga así: "John y Mary Smith - en honor al 50 aniversario de Jim y Joan Jones".

Para hacer preguntas o para la membresía de tarjeta de crédito del *Club 21*, por favor comuníquese con Becky Slakman a la oficina de DSG al 214-267-1374 o dsged@sbcglobal.net o envíe cheque a la oficina con información apropiada.

Se Necesitan Aplicaciones para Calendario De DSG Ya

Es tiempo para empezar a planear el calendario de DSG 2008. Cada año las ventas de calendarios representan una parte significativa de los esfuerzos de recaudar fondos, pero lo más importante el calendario permite que las caritas de nuestros bonitos niños se vean fuera en la comunidad por todo el año. Si usted está interesado en aplicar por la posibilidad de tener la foto de su niño en el calendario, vaya a nuestro sitio de red y encuentre la aplicación y los requerimientos. Si usted no tiene acceso a la red, llame a la oficina de DSG 214-267-1374 y pida que la información y forma sea enviada a usted. De la información pedida y enviela a la oficina de DSG a más tardar el viernes, 20 de Abril.

En Nuestra Biblioteca



DSG tiene una extensa biblioteca con material actualizado en Síndrome de Down y temas relacionados. Además, tenemos libros de niños de varios niveles de lectura que se relacionan a Down Síndrome. Este material podría ser prestado llamando a la oficina y pidiendo que el libro sea enviado por correo a usted, o podría venir a la oficina de lunes a viernes de 8:00 am a 5:00 pm y usted puede buscar los libros.

Uno de los libros en la colección es *Mi Amiga Isabelle* (en inglés), y es apropiado para edades de 2 a 6 años. Es nuevo en la biblioteca y fue recientemente donado por Barnes and Noble en Northwest Highway en Dallas.

My Amiga Isabelle por Eliza Woloson e ilustrado por Bryan Gough.

Isabelle y Charlie son amigos. A ellos les gusta dibujar, bailar, leer, y jugar en el parque. A ambos les gustan los cheerios, pero como otros amigos ellos son diferentes uno del otro. Isabelle tiene síndrome de Down. Charlie no. Este libro nos anima a pensar del porque nuestras amistades son especiales y como nuestras diferencias pueden hacer nuestro mundo más interesante.

Es Tiempo para Renovar Su Membresía

En los primeros días de Abril, todos en la lista de DSG reciben una forma de renovación y la carta Annual de Súplica. Tome su tiempo para revisar la información en la forma de renovación, para hacer correcciones, y regrese la forma a la oficina de DSG. Además de el costo de membresía, considere hacer una donación de cualquier cantidad a la Súplica annual. Su generosidad le permitirá a DSG continuar a proveer servicios y programas para realzar las vidas de nuestras familias.

La forma de membresía (en inglés y español) puede también encontrarse en el sitio de Red de DSG www.downsyndromedallas.org. Para ser incluido en el directorio de la nueva membresía, debe regresar la forma de membresía alrededor de Mayo 31 de 2007. Si usted tiene preguntas acerca de la membresía, contacte a Minnie Blackwell al minnieblackwell@tx.rr.com o al 972-239-8771.

Si por razones financieras usted no puede pagar la cuota de \$25 este año, hay una opción para membresía gratis, pero usted debe llenar y regresar su forma de membresía.

Inestabilidad de la Columna Cervical en personas con Síndrome de Down

Por Joanna Spahis, RN, CNS, APNG
Down Syndrome Clinic, Children's Medical Center Dallas

Individuales con Síndrome de Down (DS) generalmente tienen articulaciones y ligamentos más flexibles que otros individuos, por causa de la asociación de hipotonía con esta condición. Esto puede incluir los ligamentos que sostienen la médula espinal y que pueden causar a la persona con DS estar en gran riesgo de lesiones de la médula espinal. Se calcula que aproximadamente 10 a 15% de las personas con DS tienen esta condición llamada Inestabilidad Atlántica-Axial (AAI) o Inestabilidad Atlántica-Occipital (AOI) pero solo 2% actualmente tienen síntomas relacionadas a compresiones de la médula espinal. Inestabilidad de la columna cervical es especialmente importante de considerar en casos de lesiones al área de la cabeza/cuello o cuando el individuo con DS necesita tener un procedimiento en donde el cuello es extendido hacia atrás o hacia adelante pasando el rango normal.

P: ¿Cómo es hecho el reviso de la inestabilidad de la columna cervical?

R: El reviso para esta condición (o "screening") es hecho por medio de una serie de radiografías (x-rays) de la parte alta de la espina cervical en posición natural, en flexión, y extendida después de la edad de 3 años. Después medidas pequeñas son tomadas entre el hueso occipital (la base del cráneo) y el primero y segundo vértebra cervical en las posiciones mencionadas. Un espacio de arriba de 5 mm es considerado significativo. Si hay demasiado espacio entre el hueso occipital y la primera vértebra se le llama Inestabilidad Atlántica-occipital o Cráneo vertebral. Si hay demasiado espacio entre el primer o segundo vértebra cervical se le llama Inestabilidad Atlántica-axial.

P: ¿Cuáles son las recomendaciones para una persona con inestabilidad de la columna cervical?

R: Personas a las cuales se les encontró tener AAI o AOI se les recomienda no participar en ciertas actividades físicas que incluyen gimnasia, montar a caballo, clavados, trampolín, y deportes de contacto de competencia que puedan ponerlos en riesgo de dañar la cabeza o el cuello. Niños con inestabilidad normalmente se les revisa de nuevo al año o dos para ver si algún cambio ocurrió. Si lo laxo del ligamento es severo o no ha mejorado después de varios años, una cirugía puede ser hecha para estabilizar la espina, pero esto no es común. Las recomendaciones para el reviso y de las restricciones siguen siendo algo controversial.

P: ¿Porque se considera tan controversial el reviso (screening) y el mantenimiento de la inestabilidad de la columna cervical?

R: Las radiografías pueden ser difíciles de obtener por causa de la falta de cooperación del niño con DS. Los resultados pueden ser vistos por radiólogos que no son calificados y que pueden diagnosticar casos incorrectamente. Las medidas son hechas en milímetros y pueden cambiar con el tiempo (convirtiéndose mejor o peor). Exámenes más precisos para esta condición incluye la fluoroscopia, un tomografía computarizado (CT scan), o un MRI, pero estos exámenes son muy costosos. También no se sabe de seguridad si los síntomas de la inestabilidad de la columna cervical sin síntomas puedan enseñar síntomas con el tiempo. Muchos doctores piensan que es severo restringir a personas con DS de ciertos deportes si no tienen síntomas neurológicos, no importa los resultados.

P: ¿Cuáles son unas síntomas de la compresión de la medular?

R: Cualquier de las siguientes síntomas pueden ser causa de la compresión medular y deben ser reportadas a un médico inmediatamente: dolor persistente de la cabeza o cuello, tortícolis (contorsión del cuello a un lado), la debilidad repentina o parálisis de brazos o piernas, dificultad o inhabilidad repentina de deglutir, cambio en la forma de caminar o rehusarse de caminar, pérdida de control del intestino/vejiga. Debe ser notado que niños muy pequeños y los que no se pueden comunicar no podrán comunicar los malestares específicos como los mencionados.

P: ¿Que actividades o procedimientos deben ser evitados si hay evidencia de inestabilidad de la columna cervical?

R: La Academia Americana del Comité Pediátrico de Medicina Deportiva advierte restringirse de actividades que puedan causar lesiones al cuello o a la espina, como deportes de contacto, gimnasia, trampolines, clavados, y montar a caballo. También hay procedimientos médicos que deben ser modificados si la persona tiene inestabilidad de la columna cervical como la manipulación del cuello durante la anestesia, procedimientos dentales, y aun la instalación de gotas al ojo. En general, el cuello debe ser protegido y no extendido hacia atrás o flexionado hacia adelante más de lo que la persona pueda hacer confortablemente solo.

P: ¿Que más enseña los estudios sobre este tema?

R: Puede ver otras maneras de determinar cuales individuos están en riesgo de compresión medular. Envíe de medir la distancia entre la vértebra
continuado en la página siguiente

continuado de la página anterior

cervical algunos radiólogos piensan que una medida mas usual de la compresión medular es de calcular el espacio en el canal nérvico. Ha sido sugerido que los médicos necesitan fijarse no solo en radiografías pero en los exámenes físicos y en los síntomas neurológicos también.

“La lista preventiva medica para Síndrome de Down” presentemente recomienda el reviso (screening) de la columna cervical a la edad de 3 años. No es hecho antes de este tiempo porque el cartilago de la columna no ha cambiado totalmente a hueso y los resultados no son seguros. Las radiografías de la columna cervical también se requieren antes que los niños con DS comiencen a participar de las Olimpiadas Especiales.

Lo que se ha encontrado actualmente en mas de 600 niños vistos en la clínica de DS en el Centro Medico de Niños en Dallas que han sido revisados (screened) es que la mitad que han enseñado inestabilidad de la columna cervical en la primera revisión enseñan ser negativo en la revisión un año o mas después. Nuevos estudios pueden cambiar las recomendaciones que hoy dan para detectar la inestabilidad de la columna cervical.

Se busca Traductores

La organización del Síndrome de Down está buscando un servicio de traducción o un individuo profesional para traducir del Inglés al Español. Si usted conoce un individuo o grupo que usted podría recomendar, llame a la oficina DSG con su referencia a Becky Slakman al 214 267 1374 o a dsged@sbcglobal.net.

Donde hay voluntad hay poder

Por Nancy Davenport

Una de los beneficios de escribir tu propio artículo es de que conozco a personas muy interesantes a quienes no conocería ordinariamente. Cuando mi hijo estaba en la preparatoria (high school), Diane me llamaba de larga distancia frecuentemente. Las dos teníamos adolescentes con discapacidades así de que no solo resolvíamos nuestros problemas de niños con discapacidad, sino nos ayudábamos a no volvernos locas porque eran ya adolescentes.

Con una de las llamadas aprendí que la hija de Diane, Emily (los dos nombres han sido cambiados), comenzó a robar. Dos veces había tomado las carteras de dos muchachas. Una vez en la escuela y otra en su casa, y las había escondido en su burro. Cada vez Diane encontró los artículos robados al guardar la ropa en el cuarto de su hija. Ninguna de las veces había gastado el dinero de la cartera Emily.

A Diane le preocupaban dos cosas. La primera, claro, era como hacer que su hija dejara de robar, y segundo, estaba aterrizada de las consecuencias que le podrían dar a Emily si las autoridades de la escuela se darían cuenta del robo ocurrido en la escuela. El director de la escuela no estaba convencido de educar a niños con discapacidad junto con estudiantes típicos y le encantaría tener una excusa de sacar a Emily de la escuela.

Fue interesante cuando Diane regreso la cartera a la madre de la dueña, la madre menciono la misma peligro de posiblemente poder ser removida de la escuela. La madre hablo de lo valioso que es la experiencia para su hija de tratar a Emily y que solo reportaría que la cartera fue encontrada y de cancelar la búsqueda. Sabía que Emily no era una ladrona y que algo diferente pasaba por la mente de Emily.

Así es de la pregunta era, ¿que pasaba por la mente de Emily? La hija de Diane tiene problemas en comunicarse verbalmente, así es de que era difícil de tener una discusión para saber que pasaba. En nuestra conversación por teléfono discutimos varias opciones.

Económicamente la familia de Diane se considera como una de buenos recursos, así es de que dinero no era la razón. Posiblemente era el deseo de obtener atención ya que las carteras estaban en un lugar fácil de encontrar. Otra razón que venia a la mente era de el placer de ser la dueña de esas carteras. Posiblemente a Emily se le daba placer sonar que las amistades que se encontraban a través de las fotos en la cartera eran amistades de ella.

Esos pensamientos naturalmente terminaron en una conversación sobre baja estima propia, algo que afecta a muchas jovencitas.

Para empezar, Diane ayudaría a su hija tener mas amigas en la escuela comenzando con alguien que almorzara con ella.

Después, Diane concluyo que su proyecto por un tiempo seria de buscar algo para ayudar el auto-estima de Emily. Diane buscaría algo que Emily ya hacia bien y la ayudaría hacerlo mejor. Los expertos dicen que todos deben tener algo que superan para cuando algo ataca su auto-estima en lo académico o en lo atlético o situaciones sociales o en otra área, ellos sepan que son buenos en coleccionar estampillas o boliches o artísticos.

Junto con encontrar amistades y ayudar su auto-estima, Diane sentía que no importaba la razón por la cual Emily robo, ella tenia que tener una consecuencia directa por sus acciones. En encontrar el castigo que le quedara al crimen,

continuado en la página 6

continuado de la página 5

Diane decidió castigar a Emily por dos semanas. No podría usar dos cosas que Emily encontraba muy preciosas para ella, su chamarra y un par de zapatos para correr nuevos. De esta manera Emily posiblemente podría entender la pérdida que experimentaron las chicas a las cuales les robo su cartera.

Claro, nunca hay una respuesta clara cuando nosotros los padres cruzamos un problema como este. No es mas perplejo que trabajar con un estudiante que saca buenas notas y decide hacer chapuza en un examen o un atleta que encuentra placer en disminuir a los demás.

Todos tratamos de encontrar soluciones deseando encontrar la mejor. Conociendo a Emily ahora años después se que las tácticas usadas por su mamá fueron exitosas en ayudarla encontrar el camino correcto para ella.

Programa de H₂OPE

H2OPE es un programa acuático divertido para la salud especialmente para los niños con necesidad especial. H2OPE provee una alternativa a actividades recreativas que ayudan las necesidades físicas, cognitivas, y sociales y a la misma vez enfocarse en diversión, seguridad, experiencias de éxito y sin competencia. Es un programa fundado por becas sin ningún costo al encargado del niño. Regístrese vía el Internet a differentstrokesswimschool.com. Las clases del 2007 comenzaran en abril hasta fines de octubre. Para mas información por favor de llamar a Bev a 817-649-SWIM.

En la Comunidad

Los siguientes talleres serán ofrecidos por ARC de Dallas. Para más información o para avisar si asistirá, contacte a April Allen al aallen@arcdallas.org o 214-634-9810 ext. 106.

Manejo de Conducta

Orador: Tammy Cline
Sábado, Abril 14, 2007
9:30am to 11:30am
Region 10 Education Service Center
Richardson, TX

Enseñanza para Socializar

Orador: Courtney Boggs
Sábado, Abril 21, 2007
9:30am to 11:30am
Arc of Dallas
12700 Hillcrest, Suite 200
Dallas, TX

Renta de Seguridad Supplemental

Orador: Angie Hoquang
Sábado, Abril 28, 2007
9:00am a 12:00 pm
Greer Learning Center
510 Heard Street
McKinney, TX

Reclutamiento de Adolescentes para un Estudio de la Función Cerebral en Personas con Síndrome de Down

Greg Allen del Centro Medico de UT Southwestern esta conduciendo un estudio sobre la función cerebral de personas con Síndrome de Down. Los participantes tendrán que someterse a un Imagen por Resonancia Magnética (MRI) del cerebro en un estado relajado y también del cerebro ocupado en algo visual. El propósito de este estudio es para estudiar como la estructura del cerebro y la función afecta a personas con Síndrome de Down. Esperemos que este estudio abra la puerta para estudios en el futuro que examinen el impacto de intervenciones clínicas en la función cerebral y mejoren la calidad de vida en personas con Síndrome de Down. Si su hijo tiene Síndrome de Down,

tiene entre 12 u 17 años, usa la mano derecha usualmente, y están interesados en participar en el estudio, por favor contáctenos para ver si su hijo es un candidato. Se les recompensara por su participación en el estudio.

Información para contactarse:

Kami Vinton
(asistente a Greg Allen, Ph.D.)
Centro Medico de UT Southwestern
Departamento de Psiquiatría
(214)645-2767
Kami.Vinton@UTSouthwestern.edu

PAT WINDERS, Fisioterapeuta Capacidades de Gross Motor para Niños con Síndrome de Down

Sábado, 28 de Abril 9:00 am a 12:00 pm
en la Escuela RISE
localizada en la iglesia de St. Luke's
Episcopal 5923 Royal Lane, Dallas TX
75230
Refrescos y cuidado de niños con
reservación estará disponible
Costo: \$10.00 por persona o pareja

Pat Winders, PT es una Terapeuta Física de la Clínica de Síndrome de Down del Instituto de Kennedy Krieger en Baltimore, MD. Desde 1981, ella se ha especializado en proveer Terapia Física a niños con Síndrome de Down con edades de 0 a 5 años y es la autora del libro Capacidades de Gross Motor en Niños con Síndrome de Down: Una Guía para Padres y Profesionales.

Llene la forma de registración que puede encontrar en el sitio de red de DSG o llame a Angela al 214-546-0507. Forma de registración con pago debe de recibirse a más tardar el 20 de abril.

RDC para Niños Empieza a Construir

Felicidades a Kay Hopper, Directora Ejecutiva de la directiva de RDC para Niños por comenzar la construcción de su nuevo edificio en Richardson. Este grupo de ECI ha trabajado sin descanso esperando éste momento.

Cuadros de DSG

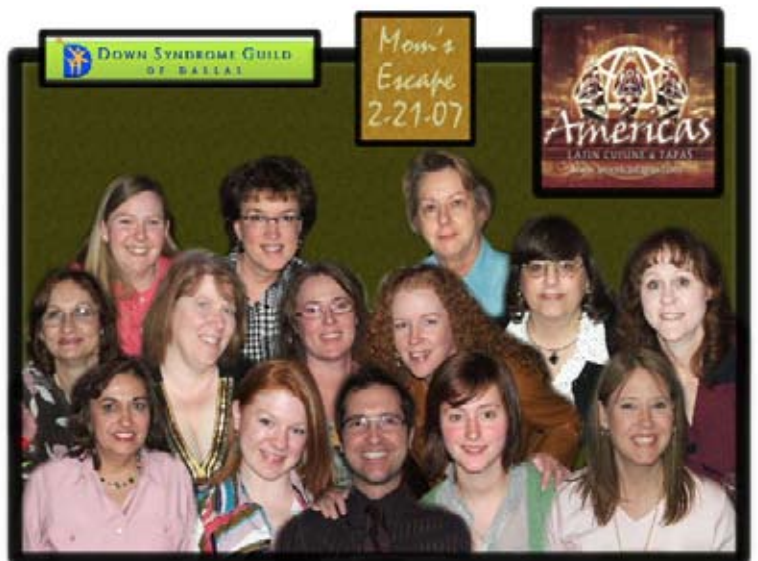


◀ El equipo del Buddy Walk de jóvenes del DSG celebran en el restaurante Trail Dust.

▼ ¡El equipo reunió mas de \$10,000 y se llevo el premio del segundo lugar!



▼ ¡No hay como escapar! Estas mamás y otras personas se divirtieron en el restaurante Americas en McKinney Avenue en Dallas el 21 de febrero del 2007. El gerente, Alfredo Medina, quien tiene una hermana con Síndrome de Down se divirtió al igual que los de más.



▲ Muchas hermosas caras se aparecieron en la junta de Padres e infante el 18 de febrero del 2007.

701 N. CENTRAL EXPRESSWAY
BUILDING 5-I
RICHARDSON, TX 75080

Se pide servicio de retorno

214-267-1374

En Español 972-248-6845

www.downsyndromedallas.org

dsged@sbcglobal.net

EXECUTIVE DIRECTOR: BECKY SLAKMAN

PRESIDENT: ELIZABETH LONGWORTH

DSG LAYOUT EDITOR: JENNIFER MILLER

LA CLÍNICA DE SÍNDROME DE DOWN ES CADA
VIERNES EN CHILDREN'S MEDICAL CENTER.

LLAMÉ A 214- 456- 2357 PARA UNA CITA.

Negación: Asociación del Síndrome de Down de Dallas (DSG) no asume ningún específico o responsabilidad implicada con respecto a la interpretación, al uso, al uso erróneo, o a la comunicación subsecuente del contenido o de la información editorial contenida en esta publicación. Las opiniones, la creencia, y los puntos de vista expresados adjunto son las de los autores y de los contribuidores individuales y no representan necesariamente los del DSG, de sus directores, de los miembros, o del redactor de esta publicación. El contenido de todas las noticias de DSG se proporciona como un servicio público para el propósito informativo solamente y no es un sustituto para el consejo médico o profesional. Las noticias de DSG no endosan ninguna terapia particular, institución, o sistema profesional. Se presenta la información adjunto como es, sin garantía de la clase expresa o implicada. Las sumisiones a las noticias de DSG se corrigen para asegurar uso de la lengua de la "gente primero".



Nuestra pequeña Miss Abril está lista para Primavera

Calendario de Abril 2007

Abril 9

-Reunión de Directiva en la oficina de DSG
abierto para miembros

Abril 14

-Bingo para jóvenes adultos
-Manejo de Conducta, Arc de Dallas

Abril 21

-Enseñando a Socializarse, Arc de Dallas

Abril 22

-Picnic de Primavera y Reunión Anual

Abril 28

-Ingresos de Seguridad Suplemental (SSI), Arc de Dallas
-Pat Winders, hablará en la Escuela RISE

Abril

-Escape para las mamis, *chequee el sitio de Red o llame a la oficina para fecha y localidad*

Calendarios aún estan en venta. Contacte a la oficina de DSG para hacer su orden.

LA PUBLICACIÓN DE LAS NOTICIAS DE DSG SON POSIBLES POR LA GENEROSIDAD DE LA FUNDACIÓN DE LA FAMILIA DE CHARLES H. PHIPPS.

DECLARACIÓN DE LA MISIÓN: LA ASOCIACIÓN DEL SÍNDROME DE DOWN DALLAS PROPORCIONA LA INFORMACIÓN, RECURSOS, Y LA AYUDA EXACTOS Y ACTUALES PARA LAS PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN, SUS FAMILIAS, Y LA COMUNIDAD.

¿SE HA MOVIDO? NO SE OLVIDE DE DARNOS SU CAMBIO DE DIRECCIÓN, LLAMANDO A NUESTRAS OFICINAS O POR CORREO ELECTRÓNICO A MINNIEBLACKWELL@TX.RR.NET.